



ES.V10 Everyday Customs and Traditions in the Spanish-Speaking World

AQA 8692 · Calculators not allowed · about 40 minutes

Total Marks

--

Name: _____ Date: ____ / ____ / ____

Answer every question. Note: accents and the enye have been omitted from the Spanish printed in this pack for compatibility. In your written answers you should supply normal Spanish accents and the letter n with tilde where required. Full sentences are not required unless the question asks for them.

- 1** Empareja. Which English meaning matches the Spanish custom 'la siesta'? Choose A, B, C or D.

- ☐ A a late evening meal
- ☐ B a short afternoon rest
- ☐ C a group walk after dinner
- ☐ D a formal family reunion

(Total for Question 1 is 1 mark)

- 2** Empareja. Which English meaning matches 'dar dos besos para saludar'?

- ☐ A to say hello using two kisses on the cheeks
- ☐ B to bring two gifts when visiting
- ☐ C to announce a wedding with two bells
- ☐ D to arrive late to a meal

(Total for Question 2 is 1 mark)

- 3** Empareja. Which English meaning matches 'cenar tarde'?

- ☐ A to have lunch at a market
- ☐ B to eat a late dinner
- ☐ C to share tapas with friends
- ☐ D to nap in the afternoon

(Total for Question 3 is 1 mark)

- 4** Empareja. Which English meaning matches 'la sobremesa'?

- ☐ A a second small meal in the afternoon
- ☐ B the conversation after a meal
- ☐ C a traditional costume for dancing
- ☐ D a regional dessert

(Total for Question 4 is 1 mark)

5 Empareja. Which English meaning matches 'las tapas'?

- ☐ A small plates or snacks shared at bars
- ☐ B a religious procession
- ☐ C a style of traditional music
- ☐ D a formal family dinner

(Total for Question 5 is 1 mark)

6 Empareja. Which English meaning matches 'el paseo' as a daily custom?

- ☐ A a midday nap taken after lunch
- ☐ B an evening walk to socialise
- ☐ C dressing in traditional costume for work
- ☐ D a baker's early morning shift

(Total for Question 6 is 1 mark)

7 Completa. Fill each gap with the correct Spanish word from the box. Box: sobremesa, siesta, tapas, traje tipico, cenar, saludar, paseo. Sentences are about everyday customs.

(a) Gap 1: Antes de hablar de trabajo, en la familia hacemos la (1) _____. (1)

(b) Gap 2: Despues de comer, muchas personas echan una (2) _____ para descansar. (1)

(c) Gap 3: Salimos por la noche a tomar (3) _____ y compartir platos pequenos. (1)

(d) Gap 4: En algunas regiones la gente lleva el (4) _____ en dias de fiesta local. (1)

(e) Gap 5: En Espana es normal (5) _____ muy tarde, a las diez o mas. (1)

(f) Gap 6: Por la tarde, es habitual dar un (6) _____ por el centro de la ciudad. (1)

(Total for Question 7 is 6 marks)

8 Traduce al ingles. Translate the Spanish sentences into English. Each part 1 mark.

- (a) Mi familia siempre tiene una larga sobremesa los domingos. (1)
- (b) Despues de comer, mucha gente echa una siesta corta. (1)
- (c) En mi ciudad nos gusta salir al paseo por la tarde. (1)
- (d) Es costumbre dar dos besos para saludar a los amigos. (1)
- (e) Me encanta compartir tapas con mi familia los fines de semana. (1)

(Total for Question 8 is 5 marks)

9 Traduce al espanol. Translate the English sentences into Spanish. Each part 1 mark.

- (a) We usually have a long chat after dinner. (1)
- (b) I often go for a walk in the evening. (1)
- (c) They eat dinner very late. (1)
- (d) She wears a regional costume for the celebration. (1)
- (e) We share small plates at the bar. (1)
- (f) He greets his neighbours with two kisses. (1)

(Total for Question 9 is 6 marks)

10 Verdadero o falso. Decide whether each statement about customs is true or false. Write 'Verdadero' or 'Falso'. Each part 1 mark.

- (a) En muchas partes de España la gente cena a las nueve o más tarde. (1)
- (b) La sobremesa es una fiesta con fuegos artificiales. (1)
- (c) Las tapas son porciones pequeñas que se comparten en bares. (1)
- (d) Dar dos besos es un saludo que se usa en todo el mundo hispanohablante por igual. (1)
- (e) El paseo suele ser una actividad social y tranquila. (1)
- (f) La siesta es obligatoria por ley en todos los países hispanos. (1)

(Total for Question 10 is 6 marks)

11 Completa - frases. Fill the missing word in each short sentence about family respect. One word only. Each part 1 mark.

- (a) En muchas familias hispanas se muestra _____ a los abuelos. (1)
- (b) Los niños aprenden a ayudar en las tareas de la _____. (1)
- (c) Es común que la familia se reúna los domingos para una _____ grande. (1)
- (d) La conversación tranquila después de comer se llama _____. (1)
- (e) En algunas ciudades hay costumbre de salir a pasear por la _____. (1)
- (f) Antes de entrar en casa, es habitual _____ a la gente que está dentro. (1)

(Total for Question 11 is 6 marks)

12 Vocabulario - traduce una palabra. Translate each Spanish word into English. One word answers only. Seven parts, 1 mark each.

- (a) traje tipico (1)
- (b) sobremesa (1)
- (c) paseo (1)
- (d) cenar (1)
- (e) siesta (1)
- (f) tapas (1)
- (g) saludar (1)

(Total for Question 12 is 7 marks)

Mark scheme · ES.V10 Everyday Customs and Traditions in the Spanish-Speaking World

Question 1

- **B1** B - a short afternoon rest
- **Answer: B - a short afternoon rest**

Question 2

- **B1** A - to say hello using two kisses on the cheeks
- **Answer: A - to say hello using two kisses on the cheeks**

Question 3

- **B1** B - to eat a late dinner
- **Answer: B - to eat a late dinner**

Question 4

- **B1** B - the conversation after a meal
- **Answer: B - the conversation after a meal**

Question 5

- **B1** A - small plates or snacks shared at bars
- **Answer: A - small plates or snacks shared at bars**

Question 6

- **B1** B - an evening walk to socialise
- **Answer: B - an evening walk to socialise**

Question 7

- (a) **B1** sobremesa
- (a) **Answer: sobremesa**
- (b) **B1** siesta
- (b) **Answer: siesta**
- (c) **B1** tapas
- (c) **Answer: tapas**
- (d) **B1** traje tipico
- (d) **Answer: traje tipico**
- (e) **B1** cenar
- (e) **Answer: cenar**
- (f) **B1** paseo
- (f) **Answer: paseo**

Question 8

- (a) **B1** My family always has a long conversation after the meal on Sundays, or equivalent
- (a) **Answer: My family always has a long conversation after the meal on Sundays.**
- (b) **B1** After lunch, many people take a short nap, or equivalent
- (b) **Answer: After lunch, many people take a short nap.**
- (c) **B1** In my town we like to go for a walk in the evening, or equivalent
- (c) **Answer: In my town we like to go for a walk in the evening.**
- (d) **B1** It is customary to give two kisses to greet friends, or equivalent
- (d) **Answer: It is customary to give two kisses to greet friends.**
- (e) **B1** I love sharing tapas with my family at weekends, or equivalent
- (e) **Answer: I love sharing tapas with my family at weekends.**

Question 9

- (a) **B1** Normalmente tenemos una larga sobremesa / Suelen tener una larga sobremesa, equivalent phrasing
- **(a) Answer: Normalmente tenemos una larga sobremesa.**
- (b) **B1** Voy a dar un paseo por la tarde / A menudo doy un paseo por la tarde
- **(b) Answer: A menudo doy un paseo por la tarde.**
- (c) **B1** Cenar muy tarde
- **(c) Answer: Cenar muy tarde.**
- (d) **B1** Ella lleva un traje típico para la celebración
- **(d) Answer: Ella lleva un traje típico para la celebración.**
- (e) **B1** Compartimos tapas en el bar
- **(e) Answer: Compartimos tapas en el bar.**
- (f) **B1** Saluda a sus vecinos con dos besos
- **(f) Answer: Saluda a sus vecinos con dos besos.**

Question 10

- (a) **B1** Verdadero - dinner is often late in Spain
- **(a) Answer: Verdadero**
- (b) **B1** Falso - la sobremesa is the conversation after a meal
- **(b) Answer: Falso**
- (c) **B1** Verdadero - tapas are small shared portions
- **(c) Answer: Verdadero**
- (d) **B1** Falso - customs vary by country and region
- **(d) Answer: Falso**
- (e) **B1** Verdadero - the paseo is a social, relaxed walk
- **(e) Answer: Verdadero**
- (f) **B1** Falso - siesta is a cultural habit in some areas, not a universal legal requirement
- **(f) Answer: Falso**

Question 11

- (a) **B1** respeto
- **(a) Answer: respeto**
- (b) **B1** casa
- **(b) Answer: casa**
- (c) **B1** comida
- **(c) Answer: comida**
- (d) **B1** sobremesa
- **(d) Answer: sobremesa**
- (e) **B1** tarde
- **(e) Answer: tarde**
- (f) **B1** saludar
- **(f) Answer: saludar**

Question 12

- (a) **B1** traditional costume
- **(a) Answer: traditional costume**
- (b) **B1** after-meal conversation
- **(b) Answer: after-meal conversation**
- (c) **B1** stroll or walk
- **(c) Answer: stroll or walk**
- (d) **B1** to have dinner / to dine
- **(d) Answer: to have dinner**
- (e) **B1** afternoon nap
- **(e) Answer: afternoon nap**
- (f) **B1** small plates / appetizers
- **(f) Answer: small plates**
- (g) **B1** to greet
- **(g) Answer: to greet**